

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42946901	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49714360	GiornoSped. Versandtag 2020-10-20
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Na. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728			
	FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0196156		
	Bolla	42946901		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003884802		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009067475		
		080692290-6063-10		
	080-692-290	F-589630.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0038463913	di cui 3120#	964664095 001
	Charge	0038463913	di cui 3120#	964667234 002
	Charge	0038463913	di cui 3120#	964667709 005
	Charge	0038598703	di cui 3120#	964723303 003
	Charge	0038598703	di cui 3120#	964723317 004
	Charge	0038598703	di cui 3120#	964723716 006
	Charge	0038598703	di cui 3120#	964724668 007
	Charge	0038598703	di cui 3120#	964725620 008
	Charge	0038598703	di cui 3120#	964726106 009
	Charge	0038598703	di cui 3120#	964726963 010
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	10 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			TBA-500274
	10 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ			TBA-500273
	80 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
	3120 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5			
		Continuazione 2		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 31200

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 10

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 24/10/2020

Firma

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

08:53

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42946901	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49714360	GiornoSped. Versendtag 2020-10-20
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolln - Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
	49714360-001	964664095	106,4 40,9 340476439646640954	
	49714360-002	964667234	110,0 44,5 340476439646672344	
	49714360-003	964723303	104,8 39,3 340476439647233032	
	49714360-004	964723317	105,6 40,1 340476439647233179	
	49714360-005	964667709	105,0 39,5 340476439646677097	
	49714360-006	964723716	105,6 40,1 340476439647237160	
	49714360-007	964724668	110,0 44,5 340476439647246681	
	49714360-008	964725620	104,8 39,3 340476439647256208	
	49714360-009	964726106	105,6 40,1 340476439647261066	
	49714360-010	964726963	105,2 39,7 340476439647269635	
Somma per spediz.		49714360 10 colli	1063,0 408,0	3,429 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG				
AVIEXP42946901				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

08:53



Seit über ...



Ludwigsburg, 20.10.2020
Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-008339 vom 20.10.2020



20-008339

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegentelligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																																																															
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																																															
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien <i>Zeit / Temps</i> Datum / Date 23.10.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																																																															
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland <i>Zeit / Temps</i> Datum / Date 20.10.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																																																															
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																																																	
<table border="0"> <tr> <td>9 Pos. No.</td> <td>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</td> <td>11 Anzahl der LM Nombre des colis</td> <td>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</td> <td>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</td> <td>14 Gewicht, kg Poids, kg</td> <td>15 Umfang cbm</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>42946626</td> <td>85</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>13.260</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>42946872</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>42946805</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>42946819</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>42946721</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>42946691</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>42947446</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>42947442</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>42947430</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>10</td> <td>42946901</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>11</td> <td>42969802</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>12</td> <td>42969850</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>42949232</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>42951670</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>42949143</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>42947663</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>17</td> <td>42947451</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm	1	42946626	85	COLLI	Getriebeteile	13.260		2	42946872						3	42946805						4	42946819						5	42946721						6	42946691						7	42947446						8	42947442						9	42947430						10	42946901						11	42969802						12	42969850						13	42949232						14	42951670						15	42949143						16	42947663						17	42947451					
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm																																																																																																																											
1	42946626	85	COLLI	Getriebeteile	13.260																																																																																																																												
2	42946872																																																																																																																																
3	42946805																																																																																																																																
4	42946819																																																																																																																																
5	42946721																																																																																																																																
6	42946691																																																																																																																																
7	42947446																																																																																																																																
8	42947442																																																																																																																																
9	42947430																																																																																																																																
10	42946901																																																																																																																																
11	42969802																																																																																																																																
12	42969850																																																																																																																																
13	42949232																																																																																																																																
14	42951670																																																																																																																																
15	42949143																																																																																																																																
16	42947663																																																																																																																																
17	42947451																																																																																																																																
Summe: Total:		85,00 COLLI 13.260,00																																																																																																																															
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																																																																																																															
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																																																																																																															
19 Kfz Anhängelast Fahrer		Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t																																																																																																																															

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604